

COSMOPOLIS
À LA RENCONTRE DES CULTURES
DU MONDE

COSMOPOLIS PRÉSENTE
DU **12 SEPTEMBRE**
AU **9 OCTOBRE 2016**

migrations

L'EUROPE DANS LE MOUVEMENT DU MONDE
20^e & 21^e SIÈCLES

EXPOSITIONS • SPECTACLES • CONFÉRENCES • FILMS



VILLE DE
Nantes

édito

À l'heure où l'on parle de crise migratoire, des villes européennes s'organisent pour répondre à l'urgence de la situation et faire entendre leur voix.

Nantes, ville ouverte sur le monde, qui porte une tradition d'accueil et de tolérance, s'engage dans cette mobilisation.

Elle a entrepris des démarches pour accueillir les migrants qui arrivent sur notre territoire et faire en sorte que les autorités compétentes renforcent leur soutien. C'est le sens de la lettre ouverte sur les réfugiés adressée à la Commission et au Parlement européens par les maires du comité exécutif d'Eurocities, réseau de 140 métropoles européennes, que je préside au nom de la Ville de Nantes.

C'est aussi dans cet esprit que la Ville accompagne et facilite les nombreuses initiatives de la société civile, associations et bénévoles.

Mais la situation des migrants aujourd'hui ne doit pas nous faire oublier que, dans l'histoire récente de notre continent, des millions d'Européens ont dû quitter leur pays ou l'Europe. Hier comme aujourd'hui, ils ont fui les guerres, les persécutions, la faim, le manque de perspectives.

Le temps fort, qui va se dérouler du 12 septembre au 9 octobre à Cosmopolis et dans une vingtaine d'autres lieux de la Ville, nous amène à réfléchir sur ce sujet essentiel en explorant différentes facettes de l'histoire récente des migrations en Europe, continent à la fois origine et destination de grands mouvements de populations.

J'adresse un grand merci à tous les partenaires, nombreux et engagés, qui ont participé à l'organisation de ce programme riche et pluridisciplinaire.

Johanna ROLLAND
Maire de Nantes



Patricio Rojas © Antoine_Photographe

inauguration

LUNDI 12 SEPTEMBRE, COSMOPOLIS

À 18H30

INAUGURATION

À 19H

MIGRANTS

Court métrage, Bruno Ométak, 2015, 6'

Réalisé dans le cadre d'un projet réunissant des jeunes de l'Institut d'Éducation Motrice la Marrière et des élèves du lycée Léonard de Vinci, en lien avec le Centre socioculturel la Pilotière.

À 19H30

PAROLE DE MIGRANT... !

Spectacle de Patricio Rojas San Martin

Patricio Rojas San Martin, poète franco-chilien, naît au Chili. Il arrive à Paris en 1974, à l'âge de 22 ans. Quatorze ans plus tard, il migre à Nantes. Depuis 2003, il se produit régulièrement sur les scènes de slam poésie. À travers la déclamation d'un florilège de ses textes, il rend compte de son parcours, son insertion en France, son expérience de l'exil.

ESPACE COSMOPOLIS

EXPOSITIONS, INSTALLATIONS

ODYSSÉE EUROPE. FUITE ET REFUGE DEPUIS 1945

Photos de l'agence Magnum Photos, textes de la Zeitenspiegel-Reportageschule Günter Dahl
Cinquante photographies de grands reporters de l'agence Magnum Photos retracent le destin de populations en fuite depuis 1945. Des clichés de Robert Capa, David 'Chim' Seymour ou encore Erich Lessing... racontent la Hongrie révolutionnaire, l'Allemagne réunifiée, les guerres en Afghanistan, en Irak et au Kosovo. Ils témoignent de la famine en Éthiopie ou de la guerre civile en Libye, ils évoquent le conflit entre l'Ukraine et la Russie.
Traductions par des membres du Centre Culturel Franco-Allemand et du département d'études germaniques de l'Université de Nantes.

Du 12 sept. au 9 oct.
du lundi au vendredi de 13h30 à 18h,
samedi et dimanche de 14h à 18h, Cosmopolis



Between the Brandenburg Gate and Potsdamer Platz, West Berlin (1989) © Raymond Depardon / Magnum Photos

MIGRATIONS : UNE HISTOIRE EUROPÉENNE

Exposition conçue par Expozao

Si l'arrivée récente en Europe de centaines de milliers de réfugiés venus du Moyen-Orient a choqué les esprits, de tels mouvements de population ont marqué régulièrement l'histoire de l'Europe, singulièrement au XX^e siècle. L'exposition propose une plongée dans un volet majeur de l'histoire européenne depuis 1900 en revenant sur les vagues de migrations, souvent de très grande ampleur, qui n'ont cessé de la jalonner.
Coproduction Université, Ville de Nantes, Nantes Métropole.

Du 12 sept. au 9 oct.
du lundi au vendredi de 13h30 à 18h,
samedi et dimanche de 14h à 18h, Cosmopolis

LES CONTES DES MILLE ET UNE VIES

La Luna et les Actions Collectives*

Installation plastique (vidéo, dessin, broderie, musique, objets, photos). Travail mené avec 60 habitants de plusieurs quartiers nantais sur le voyage, la migration, l'hospitalité, l'être ensemble.
**Les Actions Collectives réunissent l'énergie créative de : La Luna, Arlène, Le Faire-Savoir, L'Étap, atelier FLE Maison de quartier des Dervallières, Kalz a dud, La Conserverie, Le Dernier spectateur, et un groupe d'habitants.*

Du 12 sept. au 9 oct.
du lundi au vendredi de 13h30 à 18h,
samedi et dimanche de 14h à 18h, Cosmopolis

CAPSULES DE RÉTENTION

Dispositif sonore

Des militant(e)s des Pays de la Loire et de Bretagne vont à la rencontre de personnes enfermées au centre de rétention administrative de Rennes. Instantanés sonores de ces rencontres, émotions couchées sur le papier et lues par les bénévoles.
Réalisé dans le cadre d'un partenariat entre la Cimade, Jet FM et le webzine Terri(s)toires.

Du 12 sept. au 9 oct.
du lundi au vendredi de 13h30 à 18h,
samedi et dimanche de 14h à 18h, Cosmopolis



Frontières © Gaël Turine, 2013 / Agence VU'

FRONTIÈRES

Exposition conçue et produite par le Musée national de l'histoire de l'immigration

Rarement les frontières ont suscité autant de controverses, d'inquiétudes et d'espoirs. En Europe, le 20^e siècle a vu émerger l'utopie d'un monde où la stabilité et la paix les feraient tomber. Le désir de libre circulation des hommes et des marchandises ne s'est pas concrétisé. *Frontières* propose les clés de compréhension de cet espoir déçu, dans un récit mêlant l'histoire des migrations, la géographie des frontières, les témoignages de traversée et le regard artistique.

Du 12 sept. au 9 oct.
du lundi au vendredi de 13h30 à 18h,
samedi et dimanche de 14h à 18h, Cosmopolis
Présentation de l'exposition par C. Wihtol de Wenden le samedi 1^{er} octobre, voir page 8.

FORTERESSE EUROPE

Film de Barbara Bernardi sur le poème Forteresse Europe de Nicoletta Grillo, 2016, 2'

Du 12 sept. au 9 oct.
du lundi au vendredi de 13h30 à 18h,
samedi et dimanche de 14h à 18h, Cosmopolis

ÉCUEILS

Dessins d'Annick Sterkendries

Depuis la nuit des temps, l'homme se déplace d'une contrée à l'autre. Sa survie en dépend. Avec sa série de dessins *Écueils*, réalisée à partir de documents d'archives et de photographies personnelles, Annick Sterkendries montre les parallèles entre les migrations actuelles et passées.

Du 12 sept. au 9 oct.
du lundi au vendredi de 13h30 à 18h,
samedi et dimanche de 14h à 18h, Cosmopolis



Écueils © Annick Sterkendries

CONFÉRENCES, TABLES RONDES, RENCONTRES

IRLANDE : CE QUE MIGRER VEUT DIRE

Par Marie Mianowski, maître de conférence, Université de Nantes

Marie Mianowski propose d'éclairer la question des flux migratoires de et vers l'Irlande dans la période contemporaine. Elle s'interrogera sur le poids de l'histoire dans la manière dont ces flux sont vécus dans la société irlandaise aujourd'hui et représentés dans la littérature et les arts.

Proposée par le Centre Culturel Franco-Britannique.

Mercredi 14 sept. à 18h30, Cosmopolis

DU PIMENT DANS LES YEUX

Rencontre avec Antonella Amirante, de la Cie AntepriMA et Mohamed Zampou

Proposée par le Centre chorégraphique national de Nantes. Voir page 12.

Samedi 17 sept. à 18h, Cosmopolis



Le grand secret de Jumilhac. Illustration : Véronique Joffre

FRONTIÈRES ET MIGRATIONS DANS L'ART MODERNE ET CONTEMPORAIN

Par Louise Robin, historienne de l'art, association Artaban

La conférence présentera les œuvres d'artistes qui, par leur diversité formelle, contribuent à éveiller l'attention des spectateurs sur les questions posées par l'immigration, et celles de la mouvance des frontières. On verra comment une nouvelle génération d'artistes, souvent d'origine immigrée, témoigne de la façon dont l'histoire personnelle rencontre la grande histoire et pour qui le parcours familial et la quête identitaire se conjuguent à la création.

Mercredi 21 sept. à 18h30, Cosmopolis

« ET PUIS, SONT ARRIVÉS LES SYRIENS »

Avec Patrick de Saint-Exupéry, rédacteur en chef de la Revue XXI et Mathieu Palain, journaliste

« Pendant des semaines, la rumeur a circulé dans ce village de 1200 habitants en Dordogne : des Sibériens allaient venir s'installer.

Et puis, sont arrivés les Syriens, une trentaine, débarqués en plein terroir par une nuit pluvieuse ». Ainsi commence le reportage de Mathieu Palain, *Le grand secret de Jumilhac*, paru dans la Revue XXI.

Mathieu Palain et Patrick de Saint-Exupéry seront à Nantes pour présenter ce reportage et la Revue XXI, dont le dernier hors série s'intitule *Les déracinés*.

Judi 22 sept. à 18h30, Cosmopolis

RÉFUGIÉS DU SUD-EST ASIATIQUE : D'UNE HISTOIRE INTIME À L'HISTOIRE COLLECTIVE

Avec Doan Bui et Karine Meslin

Doan Bui, grand reporter à "L'Obs", prix Albert-Londres 2013, vient de publier *Le silence de mon père*, une enquête sur l'histoire de sa famille, les exils et la mémoire, de la banlieue du Mans aux ruelles d'Hanoï. Le livre a été récompensé par le Prix littéraire de la Porte Dorée en 2016.

Karine Meslin, sociologue (Gers-Cens, Université de Nantes), s'intéresse à la manière dont les politiques migratoires et l'accueil des migrants façonnent leur image dans la société d'accueil.

Rencontre organisée en partenariat avec les éditions L'Iconoclaste et animée par Pascal Massiot de Jet FM.

Vendredi 23 sept. à 15h, Cosmopolis



Doan Bui © Sandrine Roudeix

RENDEZ-VOUS INA-HISTOIRE

Retour sur certains épisodes majeurs de l'histoire des migrations, des années 1950 à nos jours, à travers des archives des actualités télévisuelles issues des fonds de l'INA (Institut national de l'audiovisuel).

Les images seront analysées et commentées par Michel Catala, professeur d'histoire contemporaine à l'Université de Nantes et Ulrich Huygevelde, directeur d'Expozao.

Lundi 26 sept. à 18h30, Cosmopolis

LES IMMIGRANTS FRANÇAIS AU MEXIQUE ET LEURS DESCENDANTS AU XX^e SIÈCLE

Film et conférence du Pr. Javier Pérez Siller, de l'Université Autonome de Puebla (Mexique)

Peu nombreux au début du XX^e siècle, les Français au Mexique ont créé une colonie florissante ; liés au Régime, la Révolution et les deux guerres mondiales l'ont mise en péril. Comment ont-ils vécu ce déclin et préparé leur renouveau ? Quelle mémoire leurs descendants ont-ils gardée de ce phénomène et quelles questions identitaires soulève-t-il ?

Conférence suivie de la présentation de la publication *Les Français au Mexique, XVIII^e-XXI^e siècles*, L'Harmattan, 2015. Ouvrage coordonné par les Pr. J.M. Lassus, Université de Nantes et J. Pérez Siller.

Mercredi 28 sept. à 18h30, Cosmopolis

ELFRIEDE JELINEK « DIE SCHUTZBEFOHLENEN »

Conférence et lecture bilingue avec Elisabeth Kargl, maître de conférence à l'Université de Nantes, Magali Jourdan et Mathilde Sobottke, traductrices de la pièce *Die Schutzbefohlenen*

Soirée littéraire consacrée à l'écrivaine autrichienne Elfriede Jelinek, prix Nobel de littérature, à son œuvre très engagée, à son écriture théâtrale, et en particulier à la pièce *Die Schutzbefohlenen*, qui réagit à la situation des réfugiés et à leur accueil en Europe.

Vendredi 30 sept. à 18h30, Cosmopolis

FRONTIÈRES : RÔLE ET CONSÉQUENCES SUR LES MIGRATIONS

Par Catherine Wihtol de Wenden, directrice de recherche au CNRS, commissaire de l'exposition *Frontières et Ariane Junca, responsable du groupe migrations, droits et santé à Médecins du Monde*
Conférence suivie de la présentation de l'exposition *Frontières* (voir page 5) par Catherine Wihtol de Wenden.

Proposées en collaboration avec Médecins du Monde.

Samedi 1^{er} oct. à 10h30, Cosmopolis

L'ENCYCLOPÉDIE DES MIGRANTS : UNE HISTOIRE INTIME DES MIGRATIONS

Dans huit villes européennes : Porto, Lisbonne, Cadix, Gijon, Gibraltar, Brest, Rennes, Nantes, quatre cents témoignages de personnes migrantes ont été recueillis sous forme de lettres adressées à des proches restés au pays d'origine. Des histoires de vies, comme autant d'expériences humaines, rassemblées dans une encyclopédie qui sera rendue publique en 2017. *L'Encyclopédie des migrants* est un projet européen initié et coordonné par L'âge de la tortue (Rennes).

• **à 16h** – **lecture théâtralisée** d'extraits de lettres, par leurs auteurs

• **à 17h** – **table ronde** animée par **Bernard Vrignon, Maison des Citoyens du Monde (MCM)**

Avec plusieurs acteurs de *L'Encyclopédie* : des auteurs de lettres, L'âge de la tortue (Rennes), la MCM (Nantes), Renovar Muraria (Lisbonne), et la sociologue Luisa Ferreira Da Silva (Porto).

Dimanche 2 oct. de 16h à 19h, Cosmopolis

ITALIES EN MOUVEMENT : QUESTIONS, VISIONS, REPRÉSENTATIONS

Proposé par le **CRINI (Université de Nantes) et Univerciné italien**

• **à 15h** : **rencontre avec Francesca Sanna**, auteure et illustratrice de l'album *PARTIR, au-delà des frontières*, Gallimard, 2016

• **à 16h** : **Xenos, hostis, straniero, stranger, étranger : figures européennes d'une ambivalence ?**
Conférence de Umberto Curi, philosophe, Université de Padoue

• **à 17h** : **rencontre avec Jean Boiron Lajous**, réalisateur du film-documentaire *Terra di nessuno*, 2014, 65', suivie de la projection du film.

Vendredi 7 oct. de 15h à 19h, Cosmopolis

SPECTACLES, PERFORMANCE

PAROLES MILITANTES

Contes et histoires proposés par le collectif Xclus en soutien aux migrants

Avec Najoua Darwiche, Crystel Levenes, Adama Adepoju dit «Taxi Conteur», Marc Buléon, Pierre Desvigne, Monsieur Mouch...

Samedi 24 sept. à 20h30, Cosmopolis

Prix libre, la totalité de la recette sera reversée au Réseau Éducateurs Sans Frontières

THE GREAT DISASTER

Par la Cie Le Festin. Texte : P. Kermann, mise en scène : A.L. Liégeois, avec Olivier Dutilloy

Giovanni Pastore est parti du Frioul chercher du travail, il a marché à travers l'Italie, la France, l'Allemagne, changeant de nom, d'identité, au gré de ses espoirs d'intégration. Puis il a trouvé une place sur le Titanic en tant que plongeur, responsable des petites cuillères. Il coule avec le paquebot le 14 avril 1912 à 23h40.

Sous les flots, dans l'éternelle immobilité de la mort, il raconte inlassablement la même histoire, celle de la terre et de l'enfance perdue, de l'amour enfin retrouvé.

Gratuit sur réservation : 02 52 10 82 00

Dimanche 25 sept. à 18h30, Cosmopolis

The Great Disaster © Christophe Raynaud de Lage



ABRAHAM

De Michel Jonasz, par la troupe du Centre culturel André Néher

L'histoire d'Abraham, juif polonais : l'enfance, le départ de Pologne, l'arrivée en Hongrie, la rencontre avec sa femme, leurs enfants, l'amitié, les joies, les peines... jusqu'à l'exil et la déportation. Les moments d'humour et d'émotion se succèdent.

Jeudi 29 sept. à 20h30, Cosmopolis

1937, ÉVACUER BILBAO

Lecture d'archives par quatre comédiens

Un épisode de la guerre d'Espagne à travers la correspondance de diplomates français, britanniques, espagnols. *Sélection fonds du Centre des archives diplomatiques de Nantes (CADN).*

Samedi 1^{er} oct. à 15h, Cosmopolis

et **mercredi 28 sept.** à 18h30 au CADN



© La Luna

LES CONTES DES MILLE ET UNE VIES

Performance, 30'

Pour la clôture de *Migrations*, La Luna et les Actions Collectives* présentent une performance et « embarquent » un collectif d'amateurs d'associations locales, sous la forme d'une Création partagée. Un groupe de femmes** propose un impromptu théâtral.

* *Les Actions Collectives réunissent l'énergie créative de : La Luna, Arlène, Le Faire-Savoir, L'Étap, atelier FLE Maison de quartier des Dervallières, Kalz a dud, La Conserverie, Le Dernier spectateur et un groupe d'habitants*

** *Atelier théâtre d'Émerick Guézou*

Dimanche 9 oct. à 18h, Cosmopolis

GASTRONOMIE

LE GOÛT DES AUTRES, UN ITINÉRAIRE CULINAIRE À SAVOURER

Les cuisinières de l'association Le Goût des Autres investissent, un midi ou un soir, les cuisines de restaurants nantais pour vous faire découvrir des saveurs venues d'ailleurs.

Retrouvez-les au BézM, au Café Cult', à La Cantine de Livresse, chez Mademoiselle B, à La Maison Bertille, chez Monsieur Machin, au Petit Boucot, à La Salle à Manger, aux Terrasses de la Marina.

Plus d'infos sur www.legoutdesautres.org



FILMS

CYCLE CINÉMA ALLEMAND

Proposé par le Festival Univerciné allemand

• **Tous les autres s'appellent Ali**, de Rainer Werner Fassbinder, 1974, 89'

Emmi, veuve de 60 ans, rencontre Ali, Marocain de vingt ans son cadet. Ils se marient. Le couple, mis à l'écart par l'entourage scandalisé, va vite se révéler indispensable à la communauté.

Mardi 20 sept. à 17h30, Cosmopolis



Tous les autres s'appellent Ali © Carlotta Films

• **Head-On**, de Fatih Akin, 2004, 120'

Pour fuir l'oppression d'une famille trop traditionaliste, Sibel, jeune turco-allemande avide de liberté, propose un mariage blanc à Cahit, quadragénaire en perdition depuis le décès de sa femme.

Samedi 24 sept. à 17h, Cosmopolis

• **Au loin, les lumières**, de Hans-Christian Schmid, 2003, 105'

À la frontière entre la Pologne et l'Allemagne, clandestins, trafiquants, prostituées et passeurs caressent l'espoir d'une vie meilleure.

Mercredi 5 oct. à 18h30, Cosmopolis



Les Nuées © Sylvain George

COURTS-MÉTRAGES

Par La Boîte Carrée

Six courts-métrages (documentaire, animation, fiction) sélectionnés par la Boîte Carrée. Ils abordent l'exil, la frontière, les difficultés de la migration, l'indignation, l'espoir.

• **Un jour j'irai là-bas**, de Céline Lixon, 2008, 5'

• **Territoires**, de Mónica Baptista, 2008, 11'

• **Bon voyage**, de Fabio Friedli, 2011, 6'

• **Les Nuées**, de Sylvain George, 2012, 7'

• **Tunisie, 2045**, de Ted Hardy-Carnac, 2015, 2'20

• **Superficie**, de Rui Xavier, 2007, 13'30

Samedi 1^{er} oct. à 17h, Cosmopolis

Projection en plein air le **vendredi 23 sept.**

à 20h30, quartier Nantes Nord (voir page 17)

CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE NANTES

DANSE

DU PIMENT DANS LES YEUX

Le CCNN propose de découvrir le travail de la metteuse en scène Antonella Amirante et du chorégraphe Mickaël Phelippeau. En résidence d'accueil studio au CCNN, la Cie AntepriMA aborde dans sa nouvelle création *Du piment dans les yeux*, la question des frontières et des migrations.

Des côtes africaines à la France, *Du piment dans les yeux* retrace les parcours croisés de deux adolescents qui, au risque de leur vie, tentent l'aventure d'un avenir meilleur. Mohamed parcourt près de 7 000 kilomètres en un an dans le seul but d'étudier, alors qu'Inaya fuit la guerre.

Extraits du spectacle.

Jeudi 15 sept. à 19h, CCNN

Gratuit sur réservation : 02 40 93 30 97

Rencontre avec Antonella Amirante et Mohamed Zampou

Samedi 17 sept. à 18h, Cosmopolis

CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES DE NANTES

Visites guidées (sur inscription) dans le cadre des Journées européennes du patrimoine

Samedi 17 sept. de 14h à 18h

Dimanche 18 sept. de 10h à 12h et de 14h à 18h

Mercredi 26 oct. à 14h30

Présentation de documents diplomatiques sur les migrations

Du 19 sept. au 28 oct.

du lundi au vendredi de 9h à 18h

1937, évacuer Bilbao, lecture d'archives par quatre comédiens

Un épisode de la guerre d'Espagne à travers la correspondance de diplomates français, britanniques, espagnols.

Mercredi 28 sept. à 18h30

Places limitées, inscription obligatoire :

02 51 77 24 59, archives.cadn@diplomatie.gouv.fr

CENTRE MARCET

CONCERT

PAPIERS D'ARMÉNIES

Chant, musique arménienne

Inspirés par les airs traditionnels d'Arménie, de Grèce, de Turquie, Papiers d'Arménies sillonnent ces chemins qui, d'Orient en Occident, ont inspiré bon nombre de poètes, de peintres, d'écrivains. Ils racontent aussi l'exil vers la Grèce de milliers d'Arméniens arrivés par bateau dans les années vingt.

Jeudi 6 oct. à 20h30

De 10€ à 19€, gratuit -10 ans

Réservation : Le Nouveau Pavillon - 02 40 02 35 16



© Jean-Christophe Torres

CINÉMA KATORZA

FILM

FUOCOAMMARE

Documentaire de Gianfranco Rosi, 2016, 110'

Ours d'or de la Berlinale.

Samuele a 12 ans et vit sur une île. Tout autour de lui, on parle de la mer et des hommes, des femmes, des enfants qui tentent de la traverser pour rejoindre son île. Car il n'est pas sur une île comme les autres. Elle s'appelle Lampedusa.

Séance proposée par Univerciné italien et le Centre Culturel Franco-Italien.

Lundi 3 oct. à 20h30

De 5,30€ à 8,50€

ESPACE DELGRÈS

EXPOSITION

MÉMOIRES DES OUTRE MERS EN PAYS DE LA LOIRE ET POITOU-CHARENTES

Exposition du groupe de recherche Achac

Histoire de l'immigration des Suds en Régions Pays de la Loire et Poitou-Charentes sur plus d'un siècle. Cet «album de famille» est un voyage dans la mémoire de ces deux régions où s'est écrite une page essentielle de l'Histoire de France.

Mise à disposition par la MCM.

Du 14 sept. au 14 oct.

du mardi au vendredi de 10h à 18h,

les 17 et 18 sept. de 14h à 18h dans le cadre des Journées du patrimoine

Inauguration le vendredi 16 sept. à 19h, suivie d'un échange autour d'un film réalisé par des étudiants de l'Université de Nantes.

ÉCHANGES

L'association Mémoire de l'Outre Mer propose deux temps d'échanges sur :

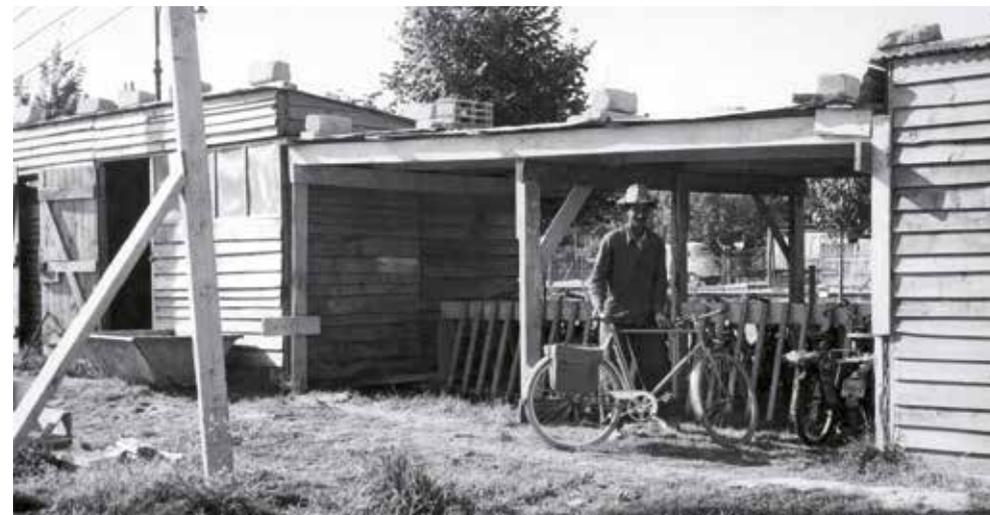
- l'accueil des migrants et réfugiés, avec le collectif CASE

Mardi 27 sept. à 19h

- histoires et mémoires des Antillais à Nantes depuis l'après-guerre, avec l'Association des Antillais et Guyanais de Loire-Atlantique.

Vendredi 7 oct. à 20h

Travailleur immigré nord-africain au foyer des Alouettes [Nantes], photographie, 1950 © Centre d'Histoire du travail de Nantes - coll. Gasprom - coll. UD CGT /DR



ESPACE SIMONE DE BEAUVOIR

CONFÉRENCE FEMMES ET MIGRATIONS

Par Jane Freedman, sociologue et professeure à la Sorbonne-Paris VIII

La crise des réfugiés en Europe a révélé les obstacles et difficultés spécifiques aux migrations des femmes. Mais en même temps, les femmes montrent qu'elles sont capables d'y résister et d'inventer des stratégies originales pour arriver en Europe et tenter d'assurer leur sécurité et celle de leur famille. À partir des expériences de femmes réfugiées et migrantes, nous tenterons de mettre en lumière ces questions.

Mardi 27 sept. à 18h30

JARDIN DE L'ÎLE DE VERSAILLES

EXPOSITION BOAT PEOPLE

Photos de Laurent Charpentier

De 1979 à 1989, Médecins du Monde et le comité allemand Cap Anamur ont organisé neuf opérations de sauvetage de boat people vietnamiens, venant en aide à des milliers de personnes, dans un élan de solidarité qui touchait, en France, autant le grand public que les gouvernants.

Officier de la marine marchande bénévole pour Médecins du Monde, puis responsable des opérations en mer de Chine, Laurent Charpentier a participé aux trois dernières missions «boat people». Il est aujourd'hui journaliste et photographe. Voici son carnet de route en images, réalisé à bord du Rose Schiaffino (1987) et du Mary (1988 et 1989).

Du 15 sept. au 17 oct. de 8h30 à 20h



Enfant seul © Laurent Charpentier

LIBRAIRIE LES ENFANTS TERRIBLES

EXPOSITION PARTIR, AU-DELÀ DES FRONTIÈRES

Illustrations de Francesca Sanna

Du 4 au 8 oct. de 10h à 19h

RENCONTRE RENCONTRE AVEC FRANCESCA SANNA

Auteure et illustratrice de l'album *PARTIR, au-delà des frontières*, Gallimard jeunesse, 2016

Pour fuir la guerre, deux enfants et leur maman se lancent dans un long et dangereux voyage loin de leur pays.

Un album magnifique et sensible, pour évoquer simplement, avec les petits, l'exil, la migration vers l'inconnu d'un monde nouveau.

Samedi 8 oct. à 15h30

MAISON DE L'EUROPE À NANTES

EXPOSITION RÉFUGIÉS, REGARD(S) SUR LA VILLE

Photos de Maxime Pateau

La Cimade de la Roche-sur-Yon a donné carte blanche à Maxime Pateau, jeune photographe. Il a choisi de photographier des migrants et réfugiés dans un environnement sombre pour symboliser leur nécessaire discrétion.

Du 12 sept. au 8 oct.

du lundi au mercredi de 14h à 18h,

le jeudi de 12h à 18h

Inauguration le mardi 13 sept. à 18h suivie d'un échange avec Maxime Pateau, Juliette Hallaire et Estelle D'Halluin, sociologues, Université de Nantes.

LECTURE L'ENCYCLOPÉDIE DES MIGRANTS

En partenariat avec la MCM et L'âge de la tortue, la Maison de l'Europe propose une lecture de lettres extraites de *L'Encyclopédie des migrants*, un projet européen du programme Erasmus+ sur la mémoire des migrations en Europe.

Lundi 3 oct. à 9h30

Petit déjeuner 2€ /pers.

réservation : 02 40 48 65 49



Music's happiness © Maxime Pateau

MAISON DE QUARTIER DES DERVALLIÈRES

EXPOSITION

LES ÉMIGRANTS BELGES D'HIER, UN MIROIR POUR AUJOURD'HUI ?

Basée sur le livre *Les émigrants belges*, sous la direction d'Anne Morelli, réalisée par le CIRÉ (coordination et initiatives pour réfugiés et étrangers)

Bon nombre d'idées toutes faites et d'a priori circulent à propos des immigrés et des réfugiés aujourd'hui en Europe. Pourtant, un jour, les Européens ont - eux aussi - émigré. Cette exposition montre combien la réalité des émigrants belges d'hier fait écho aux préjugés subis aujourd'hui par les étrangers.

Proposé par l'association Flam Africa, en partenariat avec la Maison de quartier des Dervallières.

Du 9 au 23 sept.

du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h



Milena - de la Pologne à l'Espagne © Anne Groisard

QUARTIER NANTES NORD

Du 8 sept. au 7 oct., l'Association Culturelle Musulmane de Nantes Nord (ACMNN), PaQ'la Lune, le Vlipp et la médiathèque Luce Courville proposent un programme pour tous les âges sur le thème des migrations.

EXPOSITION MIGRANTES

Exposition écrite, photographique et sonore d'Anne Groisard

Eudine, Tulsa, Anna, Catherine, Penpak... Elles sont femmes du monde, femmes migrantes depuis peu ou à vie. Un jour elles ont quitté leur pays, par contrainte ou par choix. Bien qu'elles représentent près de la moitié des migrants mondiaux, elles sont encore peu reconnues.

À travers ces témoignages, *Migrantes* apporte un regard différent sur la migration et sur sa diversité.

Du 8 au 23 sept., l'exposition se balade dans le quartier Nantes Nord

Du 8 au 21 sept., les lundis, jeudis et vendredis de 16h à 18h, dans les tours Québec, avec PaQ'la Lune

Les 12, 14, 15, 19, 21 sept. de 14h à 18h, Maison de quartier la Mano, avec l'ACMNN

Les 13, 16, 17, 18, 20 sept., à l'ACMNN

Les 22 et 23 sept. de 9h à 18h, salle Winnipeg, avec PaQ'la Lune



"Les Déportés", Eugène Laermans, 1916 © CIRÉ

ATELIERS, FILMS, SPECTACLES RACONTE-MOI TON HISTOIRE

Lecture, ateliers d'écriture, jeux en lien avec l'exposition *Migrantes*

Proposés par l'ACMNN, animés par Anne Groisard. Enfants à partir de 5 ans et leurs parents.

Les mercredis 14 et 21 sept. de 14h à 18h, Maison de quartier la Mano

COURTS-MÉTRAGES

Projection en plein air par La Boîte Carrée

Six courts-métrages (documentaire, animation, fiction) sélectionnés par la Boîte Carrée. Ils abordent l'exil, la frontière, les difficultés de la migration, l'indignation, l'espoir. Voir page 11.

Vendredi 23 sept. à 20h30, La coulée fruitière Nantes Nord (près de la salle Winnipeg)

Dès 16h, rejoignez PaQ'la Lune à la salle Winnipeg pour des activités créatives, intervention artistique, coin lecture et repas en commun.

RACONTE-MOI TON VOYAGE

L'histoire commence à Nantes Nord. Des enfants «détectives» partent à la rencontre des habitants du quartier pour retracer leurs parcours de vie. Les récits de migrations collectés sont mis en mots, en scène et en images dans le cadre d'une collaboration entre l'ACMNN, PaQ'la Lune et le Vlipp. Venez les écouter !

Vendredi 7 oct. à 18h,

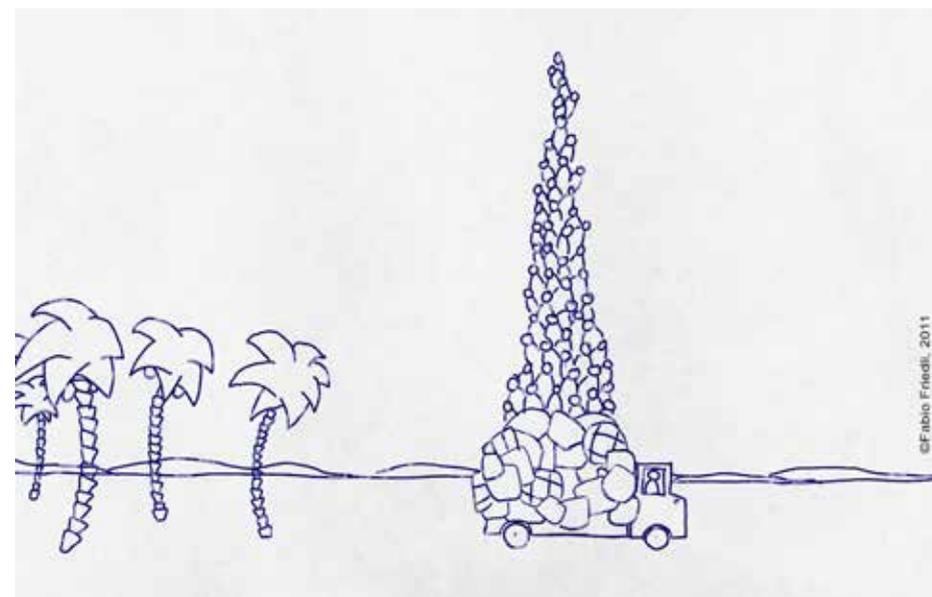
Médiathèque Luce Courville

TAPAGE !

Scène ouverte de slam/poésie avec la participation de Patricio Rojas. Thème non obligatoire : tous migrants !

Vendredi 7 oct. à 19h30,

Médiathèque Luce Courville



Bon voyage © Fabio Friedli

QUARTIER LA PILOTIÈRE

Du 27 sept. au 9 oct., le Centre socioculturel la Pilotière, le lycée professionnel Léonard de Vinci et l'IEM la Marrière, proposent un programme pour tous les âges sur le thème des migrations.

EXPOSITION

LES ÉMIGRANTS BELGES D'HIER, UN MIROIR POUR AUJOURD'HUI ?

Basée sur le livre *Les émigrants belges*, sous la direction d'Anne Morelli, réalisée par le CIRÉ

Bon nombre d'idées toutes faites et d'a priori circulent à propos des immigrés et des réfugiés aujourd'hui en Europe. Pourtant, un jour, les Européens ont - eux aussi - émigré. Cette exposition montre combien la réalité des émigrants belges d'hier fait écho aux préjugés subis aujourd'hui par les étrangers.

Les mardis 27 sept. et 4 oct.

Les jeudis 29 sept. et 6 oct.

de 9h à 12h30 et de 13h à 16h30, IEM la Marrière

MIGRANTES

Exposition écrite, photographique et sonore d'Anne Groisard

Eudine, Tulsa, Anna, Catherine, Penpak... Elles sont femmes du monde, femmes migrantes depuis peu ou à vie. Un jour elles ont quitté leur pays, par contrainte ou par choix. Bien qu'elles représentent près de la moitié des migrants mondiaux, elles sont encore peu reconnues.

À travers ces témoignages, *Migrantes* apporte un regard différent sur la migration et sur sa diversité.

Du 27 sept. au 7 oct.

du lundi au vendredi de 9h à 12h30

et de 14h à 18h30, CSC la Pilotière



Mariana - de la Colombie à l'Espagne © Anne Groisard

ATELIERS

L'ARBRE À CONTES

À partir de l'histoire de Tulsa, une jeune Bhoutanaise chassée de son pays.

Animés par Anne Groisard en lien avec l'exposition *Migrantes*.

Enfants de 5 à 8 ans et leurs parents

Mercredi 28 sept. à 15h

Jeudi 29 sept. à 17h, CSC la Pilotière

RENCONTRE, ÉCHANGES

RENCONTRE AVEC AZOUZ BEGAG

Écrivain, homme politique, chercheur en économie et sociologie.

Son livre *Salam Ouessant* est l'un des trois ouvrages ayant inspiré le court-métrage *Migrants* (voir page 3).

Ses écrits abordent souvent les problèmes liés à l'immigration, la difficulté d'intégration des jeunes mais aussi son expérience personnelle.

Mardi 4 oct. à 18h, CSC la Pilotière

CAFÉ NOMADE

Espace de paroles proposé par la MCM

À partir du court-métrage *Migrants*, échangeons sur nos diversités et nos migrations.

Jeudi 6 oct. à 14h, sur inscription 02 40 50 32 44,

CSC la Pilotière

FILM

CINÉ DIMANCHE

Rêves d'or, de Diego Quemada-Diez, 2013, 108' Originaires du Guatemala, Juan, Sara et Samuel aspirent à une vie meilleure et tentent de se rendre aux États-Unis.

Dimanche 9 oct. à 16h, salle du Radar



Duo Frio

LE REZ DE CHAUSSÉE

EXPOSITION

ICI ET LÀ-BAS, ELLES

De Élisabeth Wadecki

Élisabeth Wadecki, d'origine polonaise par son père, nous livre avec cette exposition un double aspect de son travail artistique. De ses nouvelles peintures et installations émerge une volonté de renouer avec l'enfance et la mémoire des empreintes polonaises. De plus, certaines œuvres révèlent ses liens avec des femmes demandeuses d'asile, auprès de qui elle anime, en duo depuis 2015, un atelier d'écriture.

Un regard tourné vers le monde...

Du 16 sept. au 9 oct.

du mercredi au dimanche de 14h à 19h



© Élisabeth Wadecki

BALADE MUSICALE

DUO FRIO

Claire Bossé (voix) et Gilles Constant (piano)

Explorant divers univers musicaux, plongeant dans des cultures et des langues lointaines, Claire Bossé et Gilles Constant nous feront traverser les pays de leur choix. Une balade musicale qui propose, parmi les œuvres d'Élisabeth Wadecki et en résonance avec elles, une manière singulière de rencontrer l'humanité dans sa diversité, ses différences mais aussi ses confluences.

Vendredi 30 sept. à 19h, 10€

LA RUCHE

SPECTACLE

QUAND LA LÉGENDE EST PLUS BELLE

Théâtre et chansons, Cie Crue

Une maman qui se prend pour une indienne, un papa qui ressemble à Clint Eastwood, un tzigane à la septième génération... et un fils pour partir à la recherche de l'ancêtre inconnu. Une espèce de western gitan où tous les rêves sont permis.

Vendredi 30 sept. à 20h30, samedi 1^{er} oct à 18h30, à partir de 8 ans, de 5€ à 12€

SALLE DU JAMET

BAL

LE BAL DE BELLEVUE

Système B

Dir. artistique et musique : J.M. Nivaigne, danse : A. Chazé Tokpa Niemi, musique : G. Hervé

Le Bal de Bellevue est un projet de Création partagée porté par l'association Système B. Depuis 2015, elle arpente le quartier à la rencontre des habitants et de leurs cultures. Les danses et musiques ainsi collectées nourrissent le répertoire d'un grand bal qui aura lieu en juin 2017. Nous vous proposons un extrait de ce bal, qui vous emmènera aux quatre coins du monde. Laissez-vous embarquer et entrez dans la danse !

Dimanche 18 sept. de 14h30 à 17h30,
salle du Jamet, CSC Bellevue

SALLE PAUL FORT

SPECTACLE

EUROPE ENDLESS

Cie Étrange Miroir

Europe Endless suit le parcours physique et intellectuel d'un jeune européen.

En quête de sens, il traverse l'Europe des idées, ses rues cosmopolites et ses contradictions politiques. Le corps est en exploration, porté par une musique répétitive et entêtante, il se confronte à une pluralité de points de vue littéraires, politiques, philosophiques et citoyens.

Le spectacle combine plusieurs langages : vidéo, interviews, danse, arts numériques, musique et lectures.

Samedi 8 oct. à 20h30
Gratuit sur réservation : 02 52 10 82 00

STUDIO THÉÂTRE

THÉÂTRE

FRÈRES

Théâtre d'objets, Cie les Maladroits

Espagne, 1936. Angel, Antonio et Dolores quittent leur village pour Barcelone avec l'espoir d'un monde meilleur. Deux personnages, à travers leurs souvenirs de petit-fils, nous racontent l'histoire d'une fratrie dans l'Espagne en guerre, du coup d'État de Franco à l'exil en France. Une histoire qui leur a été racontée et qu'ils veulent transmettre, pour comprendre et ne pas oublier.

Prod. Cie les Maladroits, coprod. TU-Nantes, soutiens Ville de Nantes, Conseil départemental de L.A., Région Pays de la Loire

Vendredi 16 sept. à 20h30
Gratuit sur réservation : 02 52 10 82 00



Frères® Damien Bossis

UNIVERSITÉ DE NANTES

COLLOQUE, TABLE RONDE

VOYAGES EUROPÉENS : MIGRATIONS, EXILS ET CITOYENNETÉS. 19^e/20^e SIÈCLES, EUROPE-AMÉRIQUES

Colloque international organisé par le Centre de Recherche sur les Identités Nationales et l'Interculturalité de l'Université de Nantes (CRINI), en partenariat avec l'Université de Valence (Espagne) et l'Université Autonome de Puebla (Mexique)

Ce colloque, qui réunira une vingtaine de chercheurs européens et américains, mettra l'accent sur les traces laissées du 19^e au 21^e siècles par les migrations européennes, dans l'histoire, la littérature et les arts. Il abordera des problématiques en lien avec l'actualité politique, économique et culturelle.

Mardi 4 et mercredi 5 oct., UFR Langue et Cultures Étrangères
Programme complet à partir du 1^{er} sept.
sur www-univ-nantes.fr/crini

SCHENGEN ET LA PRESSION MIGRATOIRE : LA TRANSFORMATION D'UN ESPACE

Table ronde organisée par European Migration Law et l'Institut d'études européennes et globales Alliance Europa avec :

- **Constança Urbano** de Souza, ministre de l'intérieur de la République du Portugal
- **Jean Arthuis**, membre du Parlement européen
- **Pascal Brice**, directeur de l'OFPPA
- **Emmanuelle Néraudau**, Docteur en droit, avocate au barreau de Nantes
- **Rafael Encinas de Muñagorri**, professeur à l'Université de Nantes
- **Modérateur : Yves Pascouau**, président de European Migration Law

La forte augmentation des flux migratoires en 2015 a mis l'espace Schengen sous pression. Rapidement annoncé comme « mort », cet espace a au contraire fait preuve d'une réelle capacité d'adaptation aux événements. Des modifications doivent malgré tout être apportées pour assurer la pérennité de l'espace de libre circulation. Plusieurs intervenants de haut niveau discuteront des enjeux liés à l'adaptation de l'espace Schengen.

Jeudi 6 oct. à 18h30, UFR Droit et Sciences politiques, amph F



Europe Endless © Johannes Lukas Gartner

calendrier

EXPOSITIONS / INSTALLATIONS

| | | |
|--------------------------|---|-----------|
| 8 > 23 SEPT | Migrantes - Quartier Nantes Nord | p. 16 |
| 9 > 23 SEPT | Les émigrants belges d'hier, un miroir pour aujourd'hui ? - Maison de quartier des Dervallières | p. 16 |
| 12 SEPT > 9 OCT | Odyssée Europe. Fuite et refuge depuis 1945 / Les contes des mille et une vies / Écueils / Migrations : une histoire européenne / Forteresse Europe / Capsules de rétention / Frontières - Cosmopolis | p. 4 et 5 |
| 12 SEPT > 8 OCT | Réfugiés, regard(s) sur la ville - Maison de l'Europe à Nantes | p. 15 |
| 14 SEPT > 14 OCT | Mémoires des Outre Mers en Pays de la Loire et Poitou-Charentes - Espace Delgrès | p. 13 |
| 15 SEPT > 17 OCT | Boat People - Jardin île de Versailles | p. 14 |
| 16 SEPT > 9 OCT | Ici et là-bas, elles - Le Rez De Chaussée | p. 19 |
| 19 SEPT > 28 OCT | Documents diplomatiques sur les migrations - Centre des archives diplomatiques de Nantes | p. 12 |
| 27 SEPT > 7 OCT | Migrantes - CSC La Pilotière | p. 18 |
| 27 & 29 SEPT / 4 & 6 OCT | Les émigrants belges d'hier, un miroir pour aujourd'hui ? - IEM La Marrière | p. 18 |
| 4 > 8 OCT | Partir, au-delà des frontières - Librairie les enfants terribles | p. 15 |

CONFÉRENCES / TABLES RONDES / RENCONTRES

| | | | |
|----------------------------|-----------|--|-------|
| MARDI 13 SEPT | 18H | Rencontre avec M. Pateau, J. Hallaire et E. D'Halluin - Maison de l'Europe à Nantes | p. 15 |
| MERCREDI 14 SEPT | 18H30 | Irlande : ce que migrer veut dire - Cosmopolis | p. 6 |
| SAMEDI 17 SEPT | 18H | Du piment dans les yeux - Cosmopolis | p. 6 |
| MERCREDI 21 SEPT | 18H30 | Frontières et migrations dans l'art moderne et contemporain - Cosmopolis | p. 6 |
| JEUDI 22 SEPT | 18H30 | « Et puis, sont arrivés les Syriens » - Cosmopolis | p. 7 |
| VENDREDI 23 SEPT | 15H | Réfugiés du sud-est asiatique : d'une histoire intime à l'histoire collective - Cosmopolis | p. 7 |
| LUNDI 26 SEPT | 18H30 | Rendez-vous INA-Histoire - Cosmopolis | p. 8 |
| MARDI 27 SEPT | 18H30 | Femmes et migrations - Espace Simone de Beauvoir | p. 14 |
| MARDI 27 SEPT | 19H | Accueil de migrants et réfugiés - Espace Delgrès | p. 13 |
| MERCREDI 28 SEPT | 18H30 | Les immigrants français au Mexique et leurs descendants au XX ^e siècle - Cosmopolis | p. 8 |
| VENDREDI 30 SEPT | 18H30 | Elfriede Jelinek - Die Schutzbefohlenen - Cosmopolis | p. 8 |
| SAMEDI 1 ^{er} OCT | 10H30 | Frontières : rôles et conséquences sur les migrations - Cosmopolis | p. 8 |
| DIMANCHE 2 OCT | 16H > 19H | L'Encyclopédie des migrants : une histoire intime des migrations - Cosmopolis | p. 8 |
| MARDI 4 & MERC 5 OCT | | Voyages européens : migrations, exils, et citoyenneté - Université de Nantes | p. 21 |
| JEUDI 6 OCT | 18H30 | Schengen et la pression migratoire : la transformation d'un espace - Université de Nantes | p. 21 |
| VENDREDI 7 OCT | 15H > 19H | Italie en mouvement : questions, visions, représentations - Cosmopolis | p. 8 |
| VENDREDI 7 OCT | 20H | Histoires et mémoires des Antillais à Nantes - Espace Delgrès | p. 13 |
| SAMEDI 8 OCT | 15H30 | Rencontre avec Francesca Sanna - Librairie les enfants terribles | p. 15 |

SPECTACLES, PERFORMANCES, LECTURES

| | | | |
|----------------------------|---------------|--|-------|
| LUNDI 12 SEPT | 19H30 | Parole de migrant... ! - Cosmopolis | p. 3 |
| JEUDI 15 SEPT | 19H | Du piment dans les yeux - Centre Chorégraphique National de Nantes | p. 12 |
| VENDREDI 16 SEPT | 20H30 | Frères - Studio Théâtre | p. 21 |
| DIMANCHE 18 SEPT | 14H30 > 17H30 | Le Bal de Bellevue - Salle du Jamet, CSC Bellevue | p. 20 |
| SAMEDI 24 SEPT | 20h30 | Paroles militantes - Cosmopolis | p. 9 |
| DIMANCHE 25 SEPT | 18h30 | The Great Disaster - Cosmopolis | p. 9 |
| MERCREDI 28 SEPT | 18H30 | 1937, évacuer Bilbao - Centre des archives diplomatiques de Nantes | p. 12 |
| JEUDI 29 SEPT | 20H30 | Abraham - Cosmopolis | p. 10 |
| VENDREDI 30 SEPT | 19H | Duo Frio - Le Rez De Chaussée | p. 19 |
| VENDREDI 30 SEPT | 20H30 | Quand la légende est plus belle - La Ruche | p. 19 |
| SAMEDI 1 ^{er} OCT | 15H | 1937, évacuer Bilbao - Cosmopolis | p. 10 |
| SAMEDI 1 ^{er} OCT | 18H30 | Quand la légende est plus belle - La Ruche | p. 19 |
| LUNDI 3 OCT | 9H30 | L'Encyclopédie des migrants - Maison de l'Europe à Nantes | p. 15 |
| JEUDI 6 OCT | 20H30 | Papiers d'Arménies - Centre Marcet | p. 12 |
| SAMEDI 8 OCT | 20H30 | Europe Endless - Salle Paul Fort | p. 20 |
| DIMANCHE 9 OCT | 18H | Les contes des mille et une vies - Cosmopolis | p. 10 |

FILMS

| | | | |
|----------------------------|-------|--|-------|
| LUNDI 12 SEPT | 19H | Migrants - Cosmopolis | p. 3 |
| MARDI 20 SEPT | 17h30 | Tous les autres s'appellent Ali - Cosmopolis | p. 11 |
| SAMEDI 24 SEPT | 17H | Head-on - Cosmopolis | p. 11 |
| SAMEDI 1 ^{er} OCT | 17H | Courts-métrages - Cosmopolis | p. 11 |
| LUNDI 3 OCT | 20H30 | Fuocammare - cinéma Katorza | p. 13 |
| MERCREDI 5 OCT | 18H30 | Au loin, les lumières - Cosmopolis | p. 11 |

RENDEZ-VOUS

| | | |
|-----------------|---|-------|
| 8 SEPT > 7 OCT | Ateliers, films, spectacles - Quartier Nantes Nord | p. 17 |
| 17 > 28 SEPT | Visites guidées et lectures - Centre des archives diplomatiques de Nantes | p. 12 |
| 27 SEPT > 9 OCT | Ateliers, rencontres, films - Quartier la Pilotière | p. 18 |
| | Le goût des autres, un itinéraire culinaire à savourer | p. 10 |

les lieux

CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE NANTES

Studio Jacques Garnier - 23 rue Noire
Arrêt Poitou - ligne 3
02 40 93 30 97

CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES

17 rue du Casterneau
Arrêt Casterneau - ligne 11
02 51 77 24 59

CENTRE MARCET

2 rue Célestin Freinet, Bouguenais
Arrêt Les Couëts - ligne 3
02 40 02 35 16

CINÉMA KATORZA

3 rue Corneille
Arrêt Graslin - ligne 11
02 51 84 90 60

COSMOPOLIS

18 rue Scribe - Passage Graslin
Arrêt Delorme - lignes C1, C3, C6

ESPACE DELGRÈS

89 quai de la Fosse
Arrêt Gare Maritime - ligne 1
02 40 71 76 57

ESPACE SIMONE DE BEAUVOIR

15 quai Ernest Renaud
Arrêt Chantiers Navals - ligne 1
02 40 12 15 18

JARDIN ÎLE DE VERSAILLES

Quai de Versailles
Arrêt Saint-Mihiel - ligne 2

LIBRAIRIE LES ENFANTS TERRIBLES

17 rue de Verdun
Arrêt Maréchal Foch - ligne 4
02 51 82 02 15

MAISON DE L'EUROPE À NANTES

33 rue de Strasbourg
Arrêt 50 Otages - ligne 2
02 40 48 65 49

MAISON DE QUARTIER DES DERVALLIÈRES

5 rue Auguste Renoir
Arrêt Delacroix - ligne C3
02 40 46 02 17

LE REZ DE CHAUSSÉE

7 rue Pélisson (quartier des Olivettes)
Arrêt Hôtel Dieu - lignes 2-3
06 83 47 98 44

LA RUCHE

8 rue Félibien
Arrêt Viarme-Talensac - ligne 3
02 51 80 89 13

SALLE DU JAMET, CSC Bellevue

25 rue du Jamet
Arrêt Lauriers - ligne 1
02 40 46 44 22

SALLE PAUL FORT

9 rue Basse Porte
Arrêt 50 Otages - ligne 2

STUDIO THÉÂTRE

5 rue du Ballet
Arrêt Saint-Félix - ligne 2

UNIVERSITÉ DE NANTES (DROIT, FLCE)

Chemin de la Censive du Tertre
Arrêt Morrhonnière-Petit Port - ligne 2

À LA PILOTIÈRE

CSC LA PILOTIÈRE

31 rue des Platanes
Arrêt Platanes - ligne C1
02 40 50 32 44

I.E.M. LA MARRIÈRE

94 rue de la Marrière
Arrêt Marrière - ligne 11
02 40 49 40 50

SALLE DU RADAR

24 bd Henri Dunant
Arrêt Pin Sec - ligne 1
02 40 50 32 44

À NANTES NORD

ACMNN

6 rue Samuel de Champlain
Arrêt Chêne des Anglais - ligne 2
02 40 16 00 98

LA COULÉE FRUITIÈRE

NANTES NORD
Rue de Hamilton
Arrêt Coulée - ligne C2

LES TOURS QUÉBEC

Rue de Québec
Arrêt Point du Jour - lignes C2-80

MAISON DE QUARTIER LA MANO

3 rue Eugène Thomas
Arrêt Chêne des Anglais - ligne 2
02 40 59 46 86

MÉDIATHÈQUE LUCE COURVILLE

1 rue Eugène Thomas
Arrêt Chêne des Anglais - ligne 2
02 40 16 05 50

SALLE WINNIPEG

14 rue de la Coulée
Arrêt Coulée - ligne C2

LE GOÛT DES AUTRES : OÙ LES TROUVER ?

Bé2M
32 bis rue Fouré
09 80 77 61 72

CAFÉ CULT'

2 rue des Carmes
02 40 47 18 49

LA CANTINE DE LIVRESSE

9 rue de l'Hôtel de Ville
06 70 76 25 10

MADEMOISELLE B

13 rue Armand Brossard
02 40 41 17 21

LA MAISON BERTILLE

10 rue des Trois Croissants
02 40 20 17 67

MONSIEUR MACHIN

5 rue Saint-Léonard
02 40 47 93 13

LE PETIT BOUCOT

3 rue Lekain
02 53 97 04 04

LA SALLE À MANGER

54 rue des Hauts Pavés
02 85 37 94 40

LES TERRASSES DE LA MARINA

6 quai Henri Barbusse
02 51 12 97 53

MANIFESTATION ORGANISÉE PAR LA VILLE DE NANTES, AVEC LA PARTICIPATION DE :

Les Actions Collectives* • L'âge de la tortue • Agence Magnum Photos • ACMNN • Bé2M • la Boîte Carrée • Café Cult' • La Cantine de Livresse • CCNN • CCFa • CCFB • CCFI • CCAN • CADN • Centre Ressources Ville • CSC Bellevue • CSC la Pilotière • la Cimade • Cinéma Katorza • Collectif Xclus • L'Iconoclaste • Espace Delgrès • Espace Simone de Beauvoir • European Migration Law • Expozao • Flam Africa • Goethe Institut • LabEx EHNE • Le Goût des Autres • Institut d'études européennes et globales Alliance Europa • IEM La Marrière • Jet FM • La Luna • Librairie Coiffard • Librairie Les Enfants Terribles • Lycée Léonard de Vinci • Mademoiselle B • La Maison Bertille • Maison de l'Europe à Nantes • Maison de quartier des Dervallières • MCM • Médecins du Monde • Médiathèque Luce Courville • Mémoire de l'Outre Mer • Monsieur Machin • Musée national de l'histoire de l'immigration • Le Nouveau Pavillon • PaQ'la Lune • le Petit Boucot • La Revue XXI • le Rez De Chaussée • La Roche • La Salle à Manger • Système B • Les Terrasses de la Marina • Univerciné allemand et italien • Université de Nantes • Université Permanente • le Vlipp • WebzineTerri(s)toires • Zeitenspiegel-Reportageschule Günter Dahl...

*Les Actions Collectives réunissent l'énergie créative de : La Luna, Arlène, Le Faire-Savoir, L'Étap, atelier FLE Maison de quartier des Dervallières, Kalz a dud, La Conserverie, Le Dernier spectateur, et un groupe d'habitants.

*Un grand merci aux artistes, conférenciers,
bénévoles et institutions qui participent
à cette manifestation.*

Espace international Cosmopolis

18 rue Scribe, passage Graslin - 44000 Nantes

T 02 52 10 82 00

cosmopolis-nantes@nantesmetropole.fr

ACCUEIL

Du lundi au vendredi de 13h30 à 18h

Le week-end de 14h à 18h

ENTRÉE LIBRE, sauf indication contraire
et dans la limite des places disponibles



VILLE DE
Nantes

ALL NANTES 02 40 41 9000
www.nantes.fr